



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
18 February 2009

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Сорок вторая сессия**

Краткий отчет о 858-м заседании (Камера В),

состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в пятницу, 24 октября 2008 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Дайриам (Малайзия)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные пятый, шестой и седьмой периодические доклады
Монголии*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные пятый, шестой и седьмой периодические доклады Монголии (CEDAW/C/MNG/7; CEDAW/C/MNG/Q/7 и Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Монголии занимают места за столом Комитета.

2. **Г-жа Байгалмаа** (Монголия), внося на рассмотрение доклад (CEDAW/C/MNG/Q/7), говорит, что для подготовки доклада министерством социальной защиты и труда была учреждена рабочая группа в составе представителей государственных ведомств. В 2002 году для сотрудников государственных органов, неправительственных организаций (НПО), университетов и других учреждений был проведен учебный семинар с участием Международного комитета действий в защиту прав женщин в Азиатско-Тихоокеанском регионе (МКДПЖ) в интересах более эффективного осуществления Конвенции. Данный доклад был также обсужден с представителями гражданского общества и представлен кабинету.

3. Монгольское законодательство гарантирует уважение прав человека и запрещает дискриминацию на основании возраста, пола, расы, национальности, языка, культуры или религии. Если правовые реформы, проводившиеся в предыдущие отчетные периоды, имели целью регулирование базовых отношений в обществе, то объектом нынешних реформ стали конкретные типы общественных отношений и, в частности, права человека. Было принято два закона – о бытовом насилии и о Национальной комиссии по правам человека - и внесены поправки в Уголовный и Трудовой кодексы. Подготавливается проект закона о равенстве полов и пересматриваются нормы государственного семейного права с учетом изменений и тенденций в обществе. Проводятся опросы и исследования в связи с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), которые имеют отношение к стране. Начато осуществление новой Комплексной стратегии национального развития, в которой затрагиваются вопросы гендерного равенства. Парламентом

утверждены государственные стратегии в области народонаселения и развития семьи, а правительством проведены в жизнь национальные программы, посвященные, в частности, вопросам гендерного равенства, борьбы с бытовым насилием, развития детей в подростковом возрасте и охраны репродуктивного здоровья.

4. Несмотря на то что в деле улучшения социально-экономических условий, включая уровень жизни, размер семейного дохода и семейных пособий, был достигнут значительный прогресс, необходимо решить ряд проблем. Доля женщин на высокопоставленных руководящих должностях не увеличилась, а в некоторых случаях даже сократилась. В 2007 году парламент отменил ранее действовавшее положение, согласно которому женщины должны были составлять 30 процентов кандидатов на всех выборах; в итоге в 2008 году в парламент было избрано только три женщины. В составе кабинета работают две женщины-министра. Таким образом, НПО должны проводить разъяснительную работу среди законодателей и высокопоставленных руководителей, с тем чтобы те выполняли положения Национальной программы по вопросам гендерного равенства и национальные ЦРДТ, в соответствии с которыми доля женщин среди старших должностных лиц должна была вырасти к 2004 году до 15-30 процентов. Согласно уставам политических партий, женщины должны составлять от 20 до 30 процентов сотрудников их внутреннего аппарата.

5. Число случаев бытового насилия и других преступлений против женщин и детей, включая торговлю людьми, возрастает. Хотя показатели грамотности и образованности населения сравнительно высоки, уровень отсева учащихся из школ возрос в результате бедности, особенно в сельских районах. Несмотря на устойчивый рост числа женщин в высших учебных заведениях, гендерный дисбаланс в секторе образования настолько очевиден, что в преподавательском составе преобладают женщины, а среди администрации – мужчины. В связи с этим министерство образования поручило внешним группам по анализу гендерных проблем провести опросы и исследования по проблеме равенства полов в секторе образования и подготовить рекомендации для руководящих органов этого сектора и учреждений-исполнителей. Хотя сокращение детской и материнской смертности в соответствии с национальными ЦРДТ – вполне достижимая цель,

процент женщин, у которых возникают осложнения во время беременности и родов, более высок среди сельского и малоимущего населения. В связи с этим были приняты меры к тому, чтобы всем беременным уже на ранней стадии был обеспечен дородовой уход, а в сельской местности были открыты дома матери и ребенка.

6. Переходный период повлек за собой такие явления, как безработица и бедность, которые усугубляются высокими ценами на топливо, ведущими к удорожанию продуктов питания и других товаров. Безработица затрагивает прежде всего женщин, и в тех секторах, где они заняты, возникает неравенство в уровне оплаты труда. Поскольку многие женщины устраиваются на работу в неформальный сектор или занимаются неоплачиваемым домашним трудом, необходимо увеличить их пособия по социальному страхованию. Сельские женщины сталкиваются главным образом с такими проблемами, как неадекватная инфраструктура и ограниченная доступность учреждений здравоохранения, образования, культуры и других услуг в сельской местности, где проживает половина монгольского населения. Несмотря на то что сельские женщины все активнее проявляют себя в кочевом животноводстве, новые технологии, которые могли бы улучшить условия их труда, применяются редко. Тем не менее достигнуты некоторые успехи в деле оснащения сельских домохозяйств генераторами, средствами телекоммуникациями и другими средствами.

7. Помимо Закона о борьбе с насилием в семье и проекта закона о гендерном равенстве, который находится в стадии разработки при поддержке Азиатского банка развития (АБР), имеется и ряд других достижений. Хотя число женщин-членов парламента и сократилось, вырос процент женщин на высокопоставленных должностях в других органах, таких как Верховный суд, Комитет по всеобщим выборам и Национальная комиссия по правам человека; женщины также надлежащим образом представлены в политике и государственной администрации. Предпринимаются усилия по улучшению информационной и исследовательской работы и обеспечению учета гендерной проблематики при помощи соответствующих национальных стратегий и инициатив и путем привлечения НПО; НПО привлекаются на основе заключения соглашений о сотрудничестве с министерством социальной защиты и труда. Монголия сотрудничает со

специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, банками развития, другими финансовыми учреждениями и международными НПО. В Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) особое внимание уделяется защите прав человека и гендерному равенству. Наконец, был учрежден Национальный комитет по вопросам гендерного равенства под председательством премьер-министра; в его состав входит рабочая группа, отвечающая за координацию усилий между секторами и дающая руководящие указания по гендерным вопросам.

8. Для более эффективного осуществления Конвенции предстоит решить еще ряд проблем. Необходимо повышать осведомленность общественности о Конвенции, анализировать проблемы под углом зрения Конвенции и поощрять ее применение на практике. Следует активизировать усилия по созданию потенциала и проводить учебно-пропагандистские мероприятия в области прав человека, включая подготовку преподавателей и инструкторов; положения Конвенции необходимо систематически учитывать при планировании, разработке политики и программ и подготовке отчетности во всех секторах; должна быть создана база данных и система внешней ревизии для контроля за осуществлением Конвенции; необходимо расширять участие НПО в осуществлении Конвенции; и следует расширять возможности государственных чиновников для реализации Конвенции на практике.

Статьи 1-6

9. **Г-жа Шёпп-Шиллинг**, напоминая о том, что в 2002 году г-жа Лувсанданзангийн Идер из Монголии стала первым Председателем Комитета, говорит, что перед Монголией как страной, переживающей переходный период, стоит задача перехода от чисто формального равенства, которое существовало при прежней системе, к равенству в подлинном смысле этого слова, и открываются и новые возможности в этой области. Она спрашивает, насколько активно парламентарии участвуют в подготовке проекта закона о гендерном равенстве; какие установлены сроки для его рассмотрения парламентом; найдет ли отражение в законопроекте принятое в Конвенции определение дискриминации; будет ли он распространяться только на государственные органы или также и на частных работодателей, организации и лиц; будут ли в нем предусмотрены

временные специальные меры в государственном и частном секторах, направленные на ускорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами; и будет ли в нем запрещена реклама, оскорбляющая достоинство женщин. Она интересуется, введен ли уже запрет на такую рекламу в Законе об общественном радио и телевидении, и предлагает опубликовать основные концепции проекта закона о гендерном равенстве в виде брошюры для широкого распространения. Наконец, она была бы рада получить информацию о механизме подачи жалоб на нарушения прав человека женщин и о доступности юридической помощи при использовании такого механизма.

10. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, спрашивает, какие меры принимаются для выявления потенциально дискриминационных положений в действующем законодательстве и означают ли планы проведения специальных юридических реформ в сфере общественных отношений, касающихся женщин, что интересы женщин не были учтены в ходе предыдущих реформ. Говоря об ухудшении ситуации с избранием женщин на государственные должности, она спрашивает, какие планируется провести исследования и внести поправки для исправления этого положения. Подчеркивая важное значение дезагрегированной по признаку пола информации о дискриминации женщин в условиях переходной экономики, особенно в том, что касается безработицы, она просит предоставить данные о всех проведенных исследованиях по вопросу о воздействии приватизации и бедности на положение женщин и о всех соответствующих шагах, предпринятых правительством в ответ на прежние рекомендации Комитета. Она обеспокоена отсутствием правил, определяющих порядок сбора, анализа, обобщения и распространения данных и показателей, дезагрегированных по признаку пола; как представляется, доклад почти не содержит рекомендаций, адресованных правительству, и составлялся без учета руководящих указаний Комитета по представлению отчетности.

11. **Г-жа Нойбауэр**, выразив признательность правительству за многочисленные шаги, предпринятые в целях повышения эффективности Национальной политики и программы по вопросам гендерного равенства, просит делегацию подробнее рассказать о функциях и возможностях национального механизма по защите прав женщин. Она интересуется, каким

образом Национальный комитет по вопросам гендерного равенства оказывает содействие межсекторальной координации в столице и районах (провинциях), существуют ли специальные координационные процедуры для нужд осуществления Национальной программы и участвует ли рабочая группа, созданная министерством социальной защиты и труда, в разработке и осуществлении принимаемых мер и контроле за ними.

12. **Г-жа Гаспар** просит предоставить информацию о членском составе и периодичности заседаний Национального комитета по вопросам гендерного равенства и рабочей группы и о взаимодействии этих органов с гражданским обществом, помимо участия в этой работе МКДПЖ. Она спрашивает, означает ли заявление делегации о планах включения гендерной проблематики в стратегии, статистику, диалог с НПО и программу подготовки гражданских служащих, что замечания, сделанные Комитетом в 2001 году, не были приняты во внимание, и какую работу по их выполнению проделали соответствующие государственные органы. Было бы также полезно знать, был ли доклад Монголии представлен Национальной комиссии по правам человека и почему специальная временная мера, направленная на увеличение числа женщин-кандидатов на парламентских выборах, была отменена в 2007 году.

13. **Г-жа Хаяси**, приветствуя достигнутые Монголией успехи в повышении уровня грамотности и увеличении доли женщин в высших учебных заведениях, спрашивает, в каких областях трудоустраиваются квалифицированные выпускницы, чтобы внести свой вклад в национальное развитие; она интересуется, было ли решение об отмене квоты на кандидатов-женщин на парламентских выборах своего рода ответной реакцией на движение в защиту равных прав женщин или же оно является закономерным следствием переходного процесса. Наконец, она хотела бы знать, какие политические партии применяют квоты в отношении женщин в своих внутрипартийных структурах.

14. **Г-жа Нацагдолгор** (Монголия) говорит, что принято новое законодательство о борьбе с бытовым насилием и об общественном радио и телевидении с целью обеспечить защиту женщин и предпринимаются шаги для расширения их участия во всех областях жизни. Проект закона о гендерном равенстве будет приниматься и осуществляться на практике в рамках

четырёхлетней программы нового правительства, избранного в июне 2008 года. В состав рабочей группы, подготовившей данный доклад, входили бывшие работники министерств и представители НПО.

15. **Г-жа Алтангерел** (Монголия) говорит, что проект закона о гендерном равенстве, внесенный женщинами-членами парламента предыдущего созыва, опирался на результаты обширной аналитической работы, посвященной ситуации в стране. Его главная цель – обеспечить, чтобы положения Конвенции выполнялись правоохранительными и другими государственными органами. Со времени июньских выборов 2008 года было мало что сделано в плане принятия этого законопроекта, который составлялся на основе шведского опыта деятельности по обеспечению гендерного равенства, по той причине, что он будет обсуждаться в контексте четырехлетнего государственного плана, который еще только разрабатывается. Межведомственная рабочая группа, учрежденная министерством социальной защиты и труда и включающая в себя членов парламента предыдущего созыва, представит этот законопроект вначале кабинету, а затем парламенту; в случае принятия он будет осуществляться в рамках четырехлетнего плана. В предстоящие четыре года будет уделено внимание и рекламе эротического содержания. С этим явлением, которое процветает вследствие туризма и торговли людьми, предполагается бороться при помощи нового закона о борьбе с порнографией и специального указа о запрещении эротической рекламы, за выполнением которого будет следить полиция; в прошлом эта борьба велась менее эффективно силами агентства по охране интеллектуальной собственности.

16. В принципе монгольские женщины не сталкиваются с дискриминацией при подаче жалоб, получении юридической помощи или обращении в суды в случаях бытового насилия. В 2008 году министерством социальной защиты и труда во всех районах страны были открыты государственные центры юридической помощи для женщин, которые не в состоянии заплатить за услуги по юридической помощи в уголовных, гражданских или семейных делах. Кроме того, в сотрудничестве со Швейцарским агентством содействия развитию и сотрудничеству (ШАРС) было создано восемь центров судебной медицины, которые предоставляют медицинский уход, психологические консультации и юридическую помощь жертвам проституции и торговли людьми.

Многочисленные приюты были также созданы монгольскими НПО, которые проявляют особую активность и действуют более эффективно, чем недоукомплектованные кадрами государственные структуры. Государственные учреждения все чаще передают НПО функции, связанные с информационно-пропагандистской работой и консультированием.

17. Переход от политической системы, у руля которой стояла партия, к верховенству права – задача не из простых, ведь на смену примерно 30 законам пришли почти 400 законов, которые были приняты, и более чем 100 конвенций, которые были подписаны начиная с 1990 года. Для перестройки, обучения и изменения психологических установок требуется время. В ходе правовых реформ, утвержденных парламентом в 1992 году, были сформулированы основные концепции, необходимые для перехода к демократии. На международной конференции с участием представителей правительства и гражданского общества был сделан вывод о том, что Монголия добилась в то время значительного прогресса; основные законы, регулирующие гражданские отношения и уголовную процедуру, уже приняты, и в настоящее время правительство намерено провести дальнейшие реформы, призванные повысить качество и эффективность законов, обеспечить их более строгое соблюдение и совместимость с международным правом, в том числе с Конвенцией.

18. **Г-н Болдбаатар** (Монголия) говорит, что предложение о введении 30-процентной квоты для женщин-кандидатов на парламентских выборах было внесено в парламент некоторыми из его членов, однако председатель парламента наложил вето на этот законопроект, и в настоящее время дело зашло в тупик.

19. **Г-жа Нацагдолгор** (Монголия) говорит, что Национальный комитет по вопросам гендерного равенства ставит своей целью осуществление Национальной программы по вопросам гендерного равенства в таких областях, как семейные отношения, экономика, развитие сельских районов, принятие решений, государственная администрация и сотрудничество с гражданским обществом при помощи механизма, в который входят окружные администрации и региональные управления по вопросам развития. Оценка прогресса производится по 25 показателям Управлением информации, исследований и мониторинга министерства социальной защиты и труда, которое отвечает за отслеживание и оценку всех мероприятий, имеющих отношение к борьбе с

бедностью и к особым группам, таким как женщины, престарелые, инвалиды, малоимущие семьи и дети, ставшие жертвами жестокого обращения. Хотя аналитическая работа на основе данных, дезагрегированных по признаку пола, и не ведется на систематической основе, статистика в разбивке по этому признаку имеется по таким показателям, как размер дохода, где данные свидетельствуют о том, что женщины находятся в несколько худшем положении, чем мужчины, и уровень занятости. Женщины чаще, чем мужчины, обращаются в службы для безработных, и на их долю приходится 51,4 процента безработных; в 2006 году были введены программы денежных пособий для матерей и детей. Женщины составляют половину сотрудников министерства социальной защиты и труда и министерства здравоохранения и половину руководящего состава министерства юстиции. За предыдущие пять лет численность женщин, работающих в образовательных учреждениях, выросла на 16 процентов, и женщины составляют 25 процентов среди директоров школ. В течение последних шести лет показатели участия женщин, несмотря на неодинаковую картину в разных секторах, в целом имели тенденцию к росту.

20. **Г-жа Алтангерел** (Монголия) говорит, что Национальная комиссия по правам человека – это независимый орган, стоящий на страже прав человека, который следит за соблюдением законов и международных конвенций о правах человека и выносит рекомендации для правительства. Ее председатель избирается парламентом, которому Комиссия представляет ежегодные доклады. Средства правовой защиты в случае нарушений прав человека могут быть получены через Комиссию, которая располагает соответствующим механизмом рассмотрения жалоб и расследования фактов, а также через другие государственные ведомства, независимые судебные органы, которые являются частью монгольской системы «сдержек и противовесов», и Конституционный суд. Гражданское общество и СМИ активно и эффективно способствуют укреплению свободы информации, транспарентности и подотчетности.

21. **Г-жа Нацагдолгор** (Монголия) говорит, что из 18 монгольских политических партий в парламенте представлены три: Революционная партия, Демократическая партия и Партия гражданской воли. Согласно своим уставам они применяют, соответственно, 30, 25 и 20-процентную квоту для

кандидатов женского пола. В Законе о выборах гендерных квот не установлено. В ходе последних парламентских выборов среди 356 кандидатов насчитывалось 66 женщин; тот факт, что в парламент было избрано только три женщины, говорит о необходимости проведения разъяснительной работы среди избирателей.

22. **Г-жа Пиментел**, ссылаясь на статью 5 Конвенции, отмечает, что в новой редакции Уголовного кодекса предусмотрено наказание не только за изнасилование, но и за «удовлетворение полового влечения противоестественным образом», и предлагает использовать в качестве основы для толкования, применения и изменения этого положения общую рекомендацию № 19 Комитета (о насилии в отношении женщин). Обширная библиография и многочисленные официальные заявления могли бы подсказать, что может считаться естественным или противоестественным поведением; важно принимать в расчет разнообразие сексуальных ориентаций. Кроме того, положения новой редакции Уголовного кодекса о насилии в отношении женщин, судя по всему, направлены прежде всего на защиту детей, семьи и общественной морали, а не прав женщин. Женщины не должны считаться вторичными жертвами такого насилия; понятие общественной морали нередко используется как ширма для маскировки предрассудков и серьезной дискриминации людей, в том числе и женщин.

23. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, спрашивает, проводился ли какой-либо анализ для выяснения того, до какой степени стереотипные представления о полах и изображение женщин в негативном ключе в СМИ можно считать причиной ограниченной роли женщин в деле принятия решений и разработке государственной политики и, соответственно, их ограниченного влияния на эту сферу, а также сохранения сексуальной эксплуатации женщин и сексуальных домогательств в общественных местах. Она была бы рада получить информацию о любой совместной программе искоренения гендерных стереотипов, разработанной по результатам такого анализа, и о всех мерах по решению проблемы гендерной сегрегации при преподавании школьных и университетских дисциплин и, как следствие, более слабых позиций женщин на рынке труда. Она спрашивает, существуют ли в школах или общинах какие-либо

программы, призванные пропагандировать культуру гендерного равенства, и получают ли работники СМИ руководящие указания или инструкции в отношении того, как избегать изображения женщин в негативном ключе.

24. **Г-жа Габр** говорит, что ответы делегации и предоставленные ей статистические данные служат важным дополнением к докладу. Ссылаясь на статью 6, она спрашивает, какие международные документы о борьбе с торговлей людьми были подписаны Монголией и, в частности, присоединилась ли она к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Ей было бы также интересно узнать, существуют ли планы создания национальной комиссии или принятия более эффективных законов или программ для борьбы с торговлей людьми.

25. **Г-жа Бегум** отмечает, что монгольские граждане становятся объектами торговли как в стране, так и за рубежом и что никакого конкретного закона о борьбе с торговлей людьми принято не было, вопреки прежним рекомендациям Комитета. Она призывает правительство заключить двусторонние и региональные соглашения с соответствующими странами и просит предоставить статистические данные о количестве обвинительных актов и приговоров, вынесенных на основании действующего законодательства о борьбе с торговлей людьми.

26. **Г-жа Алтангерел** (Монголия) говорит, что, хотя Протокол к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (Палермский протокол) были ратифицированы в 2008 году, монгольское законодательство о борьбе с торговлей людьми должно быть усовершенствовано и приведено в соответствие с международным правом. Такие меры, равно как и меры по более эффективному осуществлению Конвенции станут частью комплексной реформы Уголовно-процессуального кодекса, которая будет предпринята в предстоящие четыре года. В соответствии с разрабатываемым сегодня законом будет создан фонд помощи потерпевшим. Что

касается международного сотрудничества, то Монголия является участником договоров о взаимной правовой помощи и подписала двусторонние соглашения по гражданским и уголовным вопросам, в том числе о борьбе с торговлей людьми, с Китаем и Россией. В качестве наблюдателя Монголия сотрудничает с региональной инициативой пяти стран по борьбе с торговлей людьми, а на международном уровне она участвует в решении политических и правоохранных вопросов, несмотря на наличие концептуальных разногласий с рядом других стран, в первую очередь с Китаем.

27. Эротическая реклама в значительной мере сошла на нет благодаря тому, что выросло осознание этой проблемы обществом. Из 17 дел о сексуальной эксплуатации, разбиравшихся судами с 2007 года, три были отнесены к категории торговли людьми (которая влечет за собой наказание в виде 10 лет лишения свободы) и 14 – к категории преступлений, совершенных организованными группами (от 5 до 7 лет лишения свободы). Следствие и судебное производство в подобных случаях носит в целом затяжной характер. К числу доноров, реализующих в Монголии инициативы по борьбе с торговлей людьми, относятся Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и Фонд «Азия». На пограничных пунктах сотрудники дают консультации молодым женщинам, выезжающим в Малайзию, Макао и другие части Китая или другие страны, и выдают им вкладыш в паспорт с информацией о том, как связаться, в частности, с Международной организацией по миграции (МОМ), и номером круглосуточной «горячей линии», созданной одной НПО. Среди студентов университетов проводится разъяснительная работа. Оратор не может согласиться с заявлением, что у правительства отсутствует серьезный настрой на оказание помощи потерпевшим. Приюты для жертв насилия или проституции создаются не только НПО, но и полицией, и работу с потерпевшими ведут женщины-полицейские и социальные работники в рамках средств государственного бюджета.

28. **Г-жа Нацагдолгор** (Монголия) говорит, что, хотя гендерный анализ и не проводится, самые насущные проблемы в связи с разработкой и осуществлением политики выявляются НПО,

работающими на контрактной основе. За предыдущие пять лет в деле борьбы с бытовым насилием были достигнуты немалые успехи. Правительством создан национальный центр борьбы с бытовым насилием, финансируется работа приюта и обеспечивается проведение исследований, посвященных различным формам насилия в отношении детей и женщин. В программу средних школ входят такие предметы, как женщины и общество, формирование установок в отношении бытового насилия, изучение разницы между конфликтом и насилием и навыки урегулирования конфликтов. В высших учебных заведениях, включая школы для социальных работников, преподаются курсы по современным социальным проблемам, таким как насилие в быту, сексуальные домогательства, наркомания и алкоголизм и торговля людьми. Проблемы торговли людьми и насилия изучаются также в аспирантуре. Планируется расширять общинные программы и инициативы НПО, такие как консультирование матерей, не достигших 18 лет, за счет включения в них вопросов предупреждения насилия в отношении детей и женщин и совершенствовать так называемые «мягкие» виды услуг, включая посредничество и консультирование, которые на сегодняшний день менее развиты по сравнению с «жесткими» (приюты и центры).

29. Хотя специальных инструкций для СМИ по гендерным вопросам и не существует, вопросы насилия и сексуальных домогательств рассматриваются в рамках подготовки работников СМИ. В соответствии с развернутой в 2005 году национальной программой по предупреждению злоупотреблений и, в частности, защите детей и женщин от сексуальной эксплуатации учебная работа ведется в каждом аймаке и городе, а мероприятиями по созданию потенциала будут вскоре охвачены работники служб экстренной помощи, сотрудники по вопросам осуществления политики и те, кто ее разрабатывает. В пилотном соглашении с Республикой Корея предусмотрена подготовка по вопросам борьбы с торговлей женщинами, которая будет обеспечиваться НПО и другими сторонами. К числу мер по борьбе с бедностью относится проведение семинара по вопросу о службах здравоохранения и социального обеспечения, учитывающих нужды женщин, который был организован совместно с ЮНЕСКО для политиков. Есть планы разработки

национальной стратегии, предусматривающей конкретные меры в интересах престарелых малоимущих женщин.

30. **Г-жа Алтангерел** (Монголия) говорит, что по закону о свободе информации СМИ обязаны сотрудничать с государственными ведомствами в деле предупреждения преступности, а по закону о борьбе с порнографией они не имеют права транслировать материалы эротического содержания. Разрабатывается закон, устанавливающий строгие штрафные санкции, вплоть до аннулирования лицензии, за несоблюдение этих положений.

31. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** отмечает, что, поскольку в Монголии Конвенция имеет силу закона, правительство вправе регулировать деятельность частных СМИ, чья реклама унижает достоинство женщин, на основании статьи 2 (е), хотя было бы лучше принять дополнительный закон для таких случаев. Ссылаясь на то, что среди членов парламента насчитывается только три женщины, она заявляет, что согласно статье 4 (1) Конвенции государства обязаны применять, по мере необходимости, временные специальные меры для ускорения установления фактического равенства между мужчинами и женщинами; не исключено, что Конституционный суд не понял смысла положений ни Конституции, ни Конвенции. Кроме того, требование о том, чтобы кандидаты на парламентских выборах вносили в качестве аванса крупную сумму денег, может быть расценено как косвенная дискриминация женщин, которые обычно не располагают такими средствами, как мужчины.

32. **Г-жа Пиментел** говорит, что она ждет, когда делегация ответит на ее вопросы или хотя бы даст понять, что она приняла их к сведению.

33. **Г-жа Бегум** говорит, что ввиду широко распространенного мнения о том, что насилие в семье не представляет собой дискриминацию по признаку пола, о чем упоминается в ответах на перечень тем и вопросов (CEDAW/C/MNG/Q/7/Add.1, пункт 4), она хотела бы знать, какие меры принимаются правительством с целью изменить отношение общества к проблеме бытового насилия и убедить потерпевших в необходимости обращаться с жалобами.

34. **Председатель** подчеркивает, что делегация должна ответить хотя бы на некоторые из вопросов, заданных каждым из экспертов.

35. **Г-жа Гаспар** спрашивает, проводятся ли Национальной комиссией по правам человека специальные расследования по вопросам, которые могут иметь отношение к осуществлению женщинами своих прав.

36. **Г-жа Алтангерел** (Монголия) говорит, что правительством проводятся широкие кампании борьбы с бытовым насилием в сотрудничестве со СМИ и местными общинами. Реализуется обширная программа, ориентированная на лиц, совершающих такое насилие, и разрабатывается новаторская программа их реабилитации посредством учебной работы как альтернативы тюремному заключению; это начинание поддерживают и сами женщины.

37. Хотя проблема взимания денежных сумм с кандидатов на парламентских выборах с точки зрения ее дискриминационных последствий и заслуживает изучения, это правило введено не правительством, а политическими партиями, которые зарегистрированы как ассоциации.

38. **Г-жа Нацагдолгор** (Монголия) говорит, что с 2005 года было подано две жалобы в связи с торговлей людьми, три жалобы на сексуальные домогательства на рабочих местах и одна жалоба на дискриминационное обращение; данные о жалобах, поданных до этого года, отсутствуют. Бытовое насилие квалифицируется как преступление, в том числе как психологическое, физическое и финансовое насилие. В своем ежегодном докладе о социально-экономической ситуации Национальное статистическое бюро публикует данные по безработице, в том числе конкретную информацию по женщинам. В анкету, которая будет использоваться при проведении переписи населения в 2009 году, будет предложено включить специальный раздел по женщинам-инвалидам. Наконец, Национальным центром борьбы против насилия применяется метод, предполагающий урегулирование межличностных конфликтов в случаях насилия в семье, особенно когда это касается детей.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.